

# LA IGUANA

*año 8 / 168 / 15 de septiembre de 2011*



**en este número :** poesía aymara; nila pensa ( t mperley, bs as , arg); alejandro bovino maciel ( corrientes, arg); marta rosa alvarado aldea (chile ); marcelo miguel noriega ( sgo del estero, arg); luis siburu ( martínez , bs as , arg); maría isabel farr n (chile); cristina villanueva ( bs as , arg); antonio medinilla ( español, residente en arg); gabriela bruch ( sur del gran bs as , arg); maría cristina briante (vte lópez, bs as , arg); maría teresa guzmán

**Dirección :** **GABRIELA BRUCH**

**El último escalón**

.....  
Frente al suelo amado de la pampa inmensa.  
Ahora,  
en el último escalón,  
yo y la que fui nos unimos.  
Respiramos.  
Contemplamos.  
Recorremos las dos yo.  
Recordamos mezclando etapas, hechos.

Yo con vestidito rosa  
y enorme moño en el pelo.  
Yo, con inocencia en flor.  
Yo, con la pureza intacta.  
Yo  
al borde, te llevo de la mano.  
No temas.

**Nila Angélica Pensa**

.....

Por aquí los lapachos, casi con bronca, están a punto de darle la posta de los atardeceres a los chañares y tuscas, reemplazando los rosas y blancos por el amarillo oro de la magia de esa primavera que se viene entre remolinos de soledad.

**Marcelo Miguel Noriega**

**[marcelomiguel710@hotmail.com](mailto:marcelomiguel710@hotmail.com)**

.....

### Poesía Aymara

#### **WIÑAYA AYMARA MARKA**

*Markasästi, wiñaypacha jakiriwa. Jach'a yatiña utankirinaka munasipxañani markasa. Jach'a yatiñaninaka lurapxañani markasata, wali jach'a marka jiwasa yatiñanakasani. Markasästi, janipuniwa jiwkaniti. Markasana amuyasiñapasa wali askirakiwa, tunu tatanakasaxa wali munasipxiritayna markapa, ukhama munasiñasawa markasa, taqpacha jiwasanakanxa. Markasästi, wali thurintatarakiwa. Jiwasa markäsa wiñaypacha jakañapatakixa, wakisiwa yatichañasa wawanakasaru jiwasa arusata. Jani phinq'asipxañaniti arusata parlasña.*

#### **ETERNO PUEBLO AYMARA**

*Nuestro pueblo vivirá por siempre. Universitarios, amemos a nuestro pueblo. Profesionales, hagamos de nuestro pueblo, una nación donde prime lo nuestro. Nuestro pueblo nunca morirá. El pensamiento de nuestro pueblo es hermoso, nuestros ancestros querían mucho su pueblo, igual querramos todos a nuestro pueblo. Nuestro pueblo está bien enraizado. Para que viva eternamente nuestro pueblo, necesita que enseñemos a nuestros hijos en nuestro idioma. No tengamos vergüenza de hablar en nuestro idioma.*

***Celedonio Marón Chura.***

.....



## I Certamen de Poesía y Narrativa Breve

### Ediciones de La Iguana

Podrán participar autores nacionales o residentes en Argentina, mayores de 18 años, cuyas obras enviadas no hayan sido ganadoras en otro concurso.

**Género Poesía:** enviar de 3 a 5 poesías, de hasta 35 versos cada una, en fuente Times New Roman 14, en un archivo word, con seudónimo.

En otro archivo, enviar los datos del autor, nombre y apellido, domicilio, teléfono, DNI y correo electrónico

**Género Narrativa:** Enviar de 1 a 2 cuentos de hasta 3 carillas cada uno, en hoja tamaño A4, fuente Times New Roman 14, en un archivo word con seudónimo.

En otro archivo, enviar los datos del autor, nombre y apellido, domicilio, teléfono, DNI y correo electrónico

**Primer premio :** Libro particular de 60 páginas para el primero de cada género.

**Segundo premio :** Diploma y publicación por tres meses en la revista digital, con promoción de obra

**Tercer premio:** ídem al anterior

**Inscripción : \$30**

El jurado estará compuesto por escritores de amplia trayectoria, los trabajos deberán ser enviados por correo electrónico a [revlaiguana@yahoo.com.ar](mailto:revlaiguana@yahoo.com.ar) (colocar CERTAMEN en el asunto) y el dinero se podrá enviar por giro postal a nombre de Gabriela Cintia Bruch, Correo Argentino Sucursal Témperey. El que desee hacerlo por transferencia bancaria, solicitar el número de cuenta. También se puede enviar por **carta certificada**, es seguro y económico a

## **I Certamen de Poesía y Narrativa Breve**

**leloir 772(1834) témperley**

Los resultados serán dados a conocer el día 30 de noviembre y se hará una presentación del libro ganador que el autor podrá comercializar , si es su deseo.

**Cierre** : 15 de Noviembre de 2011

Con los autores no seleccionados para el primer premio, se hará una segunda selección para la conformación de una antología cooperativa , no obligatoria.Los autores del segundo y tercer premio abonarán la mitad de los costos

.....

## **LA VUELTA**

Abrí la puerta y me encontré  
agonizando; ya no tenía fuerzas  
para reunirme, re armarme.  
Pensé en amapolas negras;  
ellas fueron mi pasaje.  
Debí echar marcha atrás  
y volver a contemplar las  
amapolas libres de mi jardín.

---

**Jeanette Núñez Catalán**

[<escribejeannette@gmail.com>](mailto:escribejeannette@gmail.com),

.....

**\*¿QUÉ SIGNIFICA ESCRIBIR?**

**(Fragmento de "La pasión según san ateo")**

**alejandro maciel**

(Turio: ¿Sabés que me sorprendí, che? Leído soy muy interesante. Pero vivir aquí adentro, conmigo, es el opio total. En cambio, ahí en tu relato hay más silencios que palabras. Se me ve moviéndome con pasos sigilosos, concentrado en la lectura.

Ale: Usted lee mucho.

Turio: Sí, para llenar esos huecos que en tu cuento me hacen misterioso. El silencio me asfixia.

Ale: Cuento lo que veo.

Turio: Entonces, te quedás por el camino, Alejandro.

Ale: ¿Dónde termina ese camino?

Ale. ¿Cómo te explico lo que no podrás ver, esas ideas que se me cruzan sin dar tregua? Mi mente está demente. No para un segundo. Yo creo que me odia. Desde que me dijiste que están serruchando el árbol para fabricar mi ataúd, casi no duermo. ¿Por qué se apuran tanto?

Ale: Era una broma. Una forma de decir otras cosas.

Turio: ¿Una forma de contestarme por qué escribís? ¿Querés llegar antes que el carpintero? Me parece que te agarré: la muerte te asusta. Sos un perfecto necrofóbico. Seguramente, no pisás un cementerio ni de casualidad.

Ale: Es uno de los primeros sitios que visito cuando voy a una ciudad que no conozco. El cementerio enseña mucho sobre la gente y los habitantes que siguen vivos, sobre los sueños que tienen acerca de la eternidad y la vida perdurable.

Turio: ¿Ya te tomaron las medidas para el féretro?

[talomac@gmail.com](mailto:talomac@gmail.com)

.....

17

" *después , alguien dijo no somos nada  
y sin embargo miren mi cara "*

es este turbio mensajero de la noche  
esas cosas con las que debo lidiar  
tormenta en el inicio de septiembre  
cuando tantos años antes aún  
latía un niño en mi regazo  
burbujeaba, se llenaba de leche  
vientos cálidos eran esos  
aparecían de repente cuando no había  
otra forma de mirar  
el sismo de la (des)ESPERACIÓN  
se desdibuja  
frente a la mancha roja, untanto oscura  
derretida en el blanco mármol de esa habitación  
donde nunca más quise entrar

GABRIELA BRUCH      [revlaiguana@yahoo.com.ar](mailto:revlaiguana@yahoo.com.ar)  
de "Agosto , Febrero, Diciembre"

**Ediciones de La Iguana, 2008**



foto : gabriela bruch "Flor del Ciruelo"

.....

.....

**" SEGUIR AL TIEMPO "**

MONTAÑA, EMOCION Y VIDA EN LAS ALTURAS. Y HAY UN REGRESO ORILLANDO LA COSTA, QUE TE AMARRA, NO POR UN DESTINO, SINO POR EL SEGUNDO A SEGUNDO QUE MARCA TU PASO. SI DUERMES, TRABAJAS ORGANIZANDO TUS VIVENCIAS, COMO SI FUERAN TU PASE PARA EL OTRO MINUTO, NO SABES QUE SUCEDERA EN TUS DIMENSIONES DEL MAÑANA, PERO SI SABES QUE VIVES A CADA LATIDO Y RESPIRAR DE TU CUERPO. CADA PORO TE RECLAMA CON LOS SENTIDOS ALERTAS. EL ENTORNO PASA A SER TU COMPAÑERO QUE TE DA UNA MANO, CUANDO CREES QUE TODO NO TIENE SENTIDO. ENTONCES VUELVES A ENRIELARTE EN EL VAGON DE TU PROPIA ESENCIA Y SIGUES TOMADA DE LA MANO DE DIOS. Y DEJAS QUE EL VACIO DE LOS TIEMPOS SE LLENEN Y CUMPLAN EL HORARIO QUE BUSCA SU META.

**Marta Rosa Alvarado Aldea**

[maroelen@hotmail.com](mailto:maroelen@hotmail.com)

---

## NAUFRAGIO

Todo aquello forjado en la intrascendencia  
no tiene otro destino que desaparecer  
así como el vocablo ficticio, el papel

lo que rebota en las paredes  
para luego saltar por la ventana  
caer de bruces en alguna acequia  
navegar sin destino y perderse en el mar.  
Algo así parecido sucede con la errada nostalgia  
que naufraga en un mar  
de profundidades mezquinas.

**María Isabel Farrán**

[isabelfarran@yahoo.com.ar](mailto:isabelfarran@yahoo.com.ar)

---



"A veces...  
la infancia me envía una tarjeta postal"

*Chau Bergman\**

Cuando el otoño se acerca,

lo siento en ese vestido violeta tan suave que atrapa miradas  
La muchacha hacía la fila del Lorraine  
Seguro que con un joven pero no lo recuerda

La Fuente siempre a punto de aparecer y quedaban doncellas.

No se había ido nadie, ni siquiera los abuelos,  
Aunque sabía de ella, la muerte no le constaba.

Ahora no está el cine, no hay doncellas, el muchacho se acomoda en el olvido-

La muerte la ha tocado a la muchacha tanto

Ella prefería el tacto casi terciopelo del vestido aquel

o los ojos que se tiraban por su cuerpo como por un tobogán

Es lo que hay, se dice, y recuerda las religiones inventadas sólo para pensar  
que algo quedará después, una almita o una reencarnación o qué se yo.

Para mi, lo -único que explica la muerte es la falta de espacio

Imagínense chocando con Ema cuando baja del carruaje.

Elegí mal, ella no era de verdad, pero quién lo dice.

Todo eso porque murió el director de la película  
que estaba por empezar

Y la muchacha con su enorme cartera colgada y su libro se siente aún, a salvo.

\*De *Cristina Villanueva*. [libera@arnet.com.ar](mailto:libera@arnet.com.ar)

---

## **sala de espera**

piel de rosa, piel café, piel de luna,  
dulce leche

pelo de oro y astracán, suavidad,  
seda de noche

ojos miel, almendra, cielo,  
carbón

ha nacido un niño inglés, ay, ay, ay...

le sigue un africano, sumado un oriental,  
también un gitano, ay, ay, ay...  
mestizos, negros y blancos,  
América total ay, ay, ay...  
en algún lugar de España las mujeres  
tienen hijos con ayes en su lengua propia,  
ay, ay, ay...

**María Cristina Briante**

[cristinabriante@yahoo.com.ar](mailto:cristinabriante@yahoo.com.ar)

.....

**¿QUIEN PUEDE CONFIRMAR SU EXISTENCIA?**

**Dice el diccionario de existencia :**

**Condición de existir,**

**hecho de ser, con independencia**

**de ser conocido...real, verdadero, vivir.**

**Cómo confirmo que existo ?**

**Empecemos por lo obvio**

**Alguien escucha que hablo,**

**respirar me siente otro,**

**alguno sigue mis pasos,**

**atestiguan muchos que me enoja**

**Alcanza con ello ? No ?**

**Les puedo mostrar mi documento,**

**la foto de mis hijos,**

el anillo de compromiso  
compartido con mi esposa,  
que heredé de mi padre el color moreno,  
el lunar de madre y hermana,  
la altura y canas de mi abuelo,  
la sensibilidad de un tío bohemio.

Existo así para ustedes ? No ?

Entonces me queda al menos  
una última alternativa.

La de cerrar éste desafío  
intentando una poesía.

Si ustedes quieren conocerme  
y confirmar que yo existo  
y yo quiero demostrarles  
que mi existencia la afirmo,  
recuerden que el hombre no es hombre  
sólo por haber vivido.

Se vive porque se nace  
y se deja de vivir por fallecido

Pero existir amigos....existir,  
es otra cosa

En principio Amar...y después elegir...

Dibujar una mariposa.

Pintar al óleo un delfín.

Crear una sinfonía en el pentagrama.

**Hacer vibrar un violín.**

**Cantar una suave balada.**

**Escribir una novela.**

**Interpretar un personaje de Shaw.**

**Construir un teatro,imaginar un nuevo mundo.**

**Buscar con Proust el tiempo perdido.**

**Curar a un moribundo.**

**Recitar ésta poesía y dejarme creer que yo existo.**

**Luis Siburu – 31.05.10**

[luissiburu@hotmail.com](mailto:luissiburu@hotmail.com)

.....  
Gris de la sin,  
lanza la voz en la hierba-  
Estanca la voz en la hierba-

Inicia lo no de la hierba-

Amanece-  
Ladra un perro-

Lo observa,  
y arroja sus ojos-

Se exagera  
el valor de la casa-  
Se exagera  
el amor al suceso-

Oída  
la oblicuidad revelada,  
asiente y retrocede-

O bien presente  
la llama de la esperanza-

La llama da llamada-

-Estoy preparado, compañero.

## ANTONIO MEDINILLA

*\*perteneciente a "el SUR-sub, I-II", autor ANTONIO MEDINILLA, colección CUADERNOS DE POESÍA, EDICIONES DE LA IGUANA*



## VAYA CON DIOS

El indio le susurró al oído: “Vaya con Dios”

Había vivido los últimos días en el infierno, el desierto salitroso, las temperaturas extremas y el abuso constante sobre su carne y espíritu la habían marcado en el odio.

Su dolor latía como semilla dentro del vientre aunque ella sabía que ese tipo de dolor y el sangrado constante, le estaban dando su fallido final.

Ya no le quedaba nada de agua, había caminado dando erráticos círculos, y ahora estaba recostada junto a la roca que apenas podía albergar su cuerpo deshidratado y torturado.

Los recuerdos ya no persistían la habían abandonado repentinamente casi al mismo tiempo en que se encaminó hacia el páramo sin darse cuenta que del infierno no se sale. Ya no importaba cómo se llamaba, cuántos años tenía y sobre todo, perdiendo la temporalidad ya no recordaba cuánto hacía que estaba allí.

Del infierno no se sale, le susurraba el viento norte. Del infierno no se sale le decían los caranchos en su vuelo cercano. Todos apostaron sobre la muerte. Todos menos el indio

El indio era conocedor de voluntades. Él sabía que ella poseía ese tipo de espíritu sólo que los golpes le habían adormecido el alma. Era cuestión de esperar.

Sus palabras se arremolinaron en los cabellos penetrando en los oídos “Vaya con Dios” le había dicho; dándole un poncho descolorido y una vasija con agua con gusto a sal.

Ahora ya al límite del olvido, en el desamparo de silencios no discutía si se podía vivir en el infierno ni pensar en que Dios también podía estar por allí.

El perro se le acercó despacio, olía a abandono como ella. Su deshilachado color herrumbre y la escasa carne pegada al hueso le sinceraban tiempos de hambruna.

Se le acercó lentamente, hociqueo un poco olfateando la sangre y dándole lengüetazas en el rostro la despabiló.

Por la noche le acercó una liebre muerta y decidido a compartir se sentó cerquita. No tarasconeó. Muy al contrario el estaba huérfano de cariño también, fue en ese momento en que la apetosa carne cruda le pareció rica, el hambre saciado en las fibrosas extremidades del animal le hicieron recordar las palabras del indio. Entonces pensó que al perro se lo había mandado Dios. Le sonrió a la estupidez del pensamiento y se quedó dormida junto al animal. La despertó la mañana o el ladrido o las dos cosas juntas, aferrada al perro se levantó y lo siguió.

Después vinieron otras cosas que entre el hambre, el viento, la noche y el frío mitigaron. Ella se sabía guiada, fue el perro quien encontró la aguada, fue el perro el que la empujó para no caer en el desfiladero o fue la mano de Dios y las palabras del indio la que la acompañaron en todo momento.

Ahora rebuznos de bestias y griterío de hombres le interrumpían el silencio y se asustó.

Pensó en correr esconderse pero ¿dónde? Al fin la vieron maltrecha, herida. La imagen de ella los desoló. Hacía mucho que buscaban un cadáver y jamás pensaron que la iban a encontrar.

La envolvieron con una colcha, le dieron agua fresca y la cargaron en la mula.

Ella llamaba al perro inconsciente le decía Dios; entre sueños y fiebre lo llamaba indio. Jamás nadie preguntó. Pensaron que estaba alucinada. Despertaba en la noche maldecía al infierno del desierto. Gritaba entre sollozos el abuso. Se despertaba en sangre y vómitos.

Le pudieron curar la carne y los golpes. Al alma, se la dejaron a Dios...

**LILIANA SANTACROCE**

[liliana\\_santacroce@yahoo.com.ar](mailto:liliana_santacroce@yahoo.com.ar)

.....  
Puesta de sol

**fui mujer XV**

Casi dormida

Aullidos lejanos

Gran estallido

Cuerpo despierto

Cuerpo ofrecido

Ropa insinuante

**fui mujer XVI**

cuerpo desnudo

inquisidora mirada

secreto escondido

juegos prohibidos

juegos de adultos

juegos de niños

juegos son juegos

**María Teresa Guzmán** ( de 16 intrapoemas) [balinesa@gmail.com](mailto:balinesa@gmail.com)

.....



un gustazo como siempre, cumpa de letras. Abrazo desde córdoba. Nos leemos.  
**Ale Heredia**

.....

Gracias por incluirme en tu revista...la reenvio a mis amigos...besos...  
**Marcelo Salvatierra**, Sgo del Estero

.....

gracias Gaby, siempre tan atenta y felicitaciones por el contenido de esta  
Un abrazo  
**Gustavo Vaca Narvaja**

.....

Saludos, agradecimientos, Gabriela,  
y un abrazo,

**Eduardo Dalter**, Rafael calzada, Bs AS

.....

Gaby querida.

Felicitaciones por este número de LA IGUANA.  
Que la voluntad derrote los silencios.  
Abrazo fraterno y solidario, **Norma Segades Manías**  
Sta Fe  
Gaceta Virtual

.....

La Iguana te recomienda : <http://triunfoarciniegas.blogspot.com/2011/09/diario-pier.html>

de Triunfo Arciniegas

.....

**envía tus textos  
comunicate**

consultá por las novedades de la editorial